

## بررسی مفهوم «نار» (آتش) در شعر مولانا

\*محبوبه عبداللهی اهر\*

### چکیده

نار یا آتش یکی از مباحث کلیدی و مهم آثار مولاناست که در معانی مختلف در متنوی و کلیات شمس به کار رفته است. در شعر مولانا، نار از جنبه‌های مختلفی مورد بررسی قرار گرفته و تحت تأثیر آیات قرآنی و احادیث و روایات، با عنایت به تفاوت نار و نور، از دو منظر به آن پرداخته شده است: یکی نار حسّی که از عناصر اربعه است و از ویژگی‌های آن سوزانندگی و نابودکنندگی است و نار نفس که نماد دوزخ وجود انسان است و همان ویژگی را دارد و دیگری نار معنوی است که در اثر ریاضت نفس حاصل می‌شود و خاصیت پاک کنندگی دارد و سوزاننده صفات رذیله در نفس انسان است. از این رو نار در شعر مولانا گاه نشانه قهر خداوندی است و گاه مظہر لطف اوست و یا لطفی است که در پس پرده قهر او نهان است.

در این مقاله به تبیین معانی به کار رفته در مورد نار پرداخته شده و با استناد به آیات و احادیث، مفاهیم به کار رفته در باره نار مورد بررسی قرار گرفته است.

### کلید واژه‌ها:

نار(آتش)، نور، مولانا، عناصر چهارگانه

\* - استادیار و عضو هیأت علمی گروه زبان و ادبیات فارسی، مرکز تبریز، دانشگاه پیام نور، تبریز، ایران.

تاریخ وصول: ۹۳/۰۶/۱۷ تاریخ پذیرش: ۹۳/۰۴/۲۵

## مقدّمه

آتش یکی از عناصر چهارگانه است که به نظر قدمای همه موجودات از این چهار عنصر آب، خاک، آتش و باد به وجود آمده است، در واقع یکی از اهمیت‌های آتش این است که می‌توان آن را به عنوان یکی از پایه‌های بنیادی حیات انسان و سایر موجودات در نظر گرفت که همان حرارت غریزی و روح حیوانی است. مولانا در شعرش علاوه بر آتش بیرونی و غریزی، شیطان را نیز «نار» می‌خواند که از گوهر آتش است و بدخواه آدمیانی است که از گوهر خاک آفریده شده اند و گاهی مرادش از این آتش، آتش شهوت نیز هست که اصل هر لغزشی است و سرشت دوزخی دارد که حتی با آب نیز آرام نمی‌گیرد و همان طور که دوزخ هماره نعره می‌کشد و هل من یزید می‌گوید، شهوت نفسانی نیز به هیچ چیز قانع نیست؛ از این رو صاحبش را به دوزخ می‌کشاند (زمانی، ۱۳۸۸: شرح بیت ۳۶۹۴ به بعد، با تصرف). مولوی در سرودهای خود این گونه به این امر اشاره کرده است:

...نار بی—رونی به آبی بفسرد  
نار شهوت تا به دوزخ می—برد  
زانکه دارد طبع دوزخ در عذاب  
(مثنوی: ۳۶۹۸—۳۶۹۹/۱)

آتش دوزخ نیز از موارد مهمی است که در شعر وی با جلوه‌های متفاوت ظاهر شده است. از ویژگی‌های دوزخ این است که بسیار خوار است و هر اندازه لقمه که می‌بلعد سیر نمی‌شود و آتش آن هرگز خاموش نمی‌شود مگر به قدم پروردگار؛ اهل دوزخ کسانی هستند که به نگاه «نارالله» مبتلا هستند و خود هیزم آتش خویشنند. همان گونه که آتش دوزخ فقط به قدم حق خاموش می‌شود، برای خاموش کردن و تبدیل نار درونی ناریان به نور نیز اعمالی چون: عشق، نور مؤمن، ریاضت و عبادت از مواردیست که آتش سوزان نفس دوزخی را خاموش یا به نور فروزان بدل می‌سازد. آتش در متون عرفانی نیز از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است، نوری که از آتش ساطع می‌شود با نور معنوی و الهی تفاوت دارد. نوری که از آتش ناشی می‌شود خاصیت سوزانندگی و نابودکنندگی دارد که به آن نورحسی و صورتی گویند:

منم دیوانه سلطان که بر انوار می‌گردم  
نیم پروانه آتش که پر و بال خود سوزم  
(کلیات شمس: ۱۵۰۵/۳)

اهل نار، نور حاصل از این آتش را نور واقعی می‌پندارند؛ چرا که آنها قدرت درک نوراللهی را ندارند. با توجه به این امر، تفاوت نار ظاهری با نار معنوی، در شعر مولانا از زوایای مختلفی به آتش پرداخته شده است؛ یکی از این موارد تجلی خداوند به صورت نار است که گاه به قهر او متصف است و جزو صفات جلالیه اöst و گاه مظہر لطف اوست، یعنی؛ لطف خداوند در پس پرده قهر او پنهان می‌شود و این انسان آگاه و بصیر است که آتش او را به جان می‌خرد و به گلشن مهر و مهربانی او وارد می‌شود. مولوی اینان را دوزخ آشامان می‌خواند:

دوزخ آشامان جنت خیز روز رستخیز  
حاکمند و نی دعا دانند و نه نفرین کنند  
(همان: ۷۶۷/۲)

بنابراین مولانا «گاه نار را کنایه از شهوت و حرص و سایر رذیلت های اخلاقی بر می‌شمرد و گاه مبین عشق و محنت و بلاح عشق» (علیخانیان، ۱۳۸۴، ۹۲)

در نوشته حاضر که مستخرج از طرح پژوهشی است، سعی بر آن است که به ویژگی های نار از منظر عرفانی با استناد به آیات و احادیث در مثنوی معنوی و کلیات شمس با رویکردی توصیفی - تحلیلی اشاره شود. لازم به ذکر است که نگارنده بعد از بررسی های اوئیه از منابع در دسترس، منابع محدودی مشاهده کرد که از جمله می‌توان به کتاب « داستان پیامبران در کلیات شمس» اشاره نمود که در آن آتش، به شهوت و صفات ذمیمه و عشق و محنت و بلا تعبیر شده است. (پورنامداریان، ۱۳۶۹: ج ۱، ۲۳۳-۲۰۸) همچنین این موضوع در پایان نامه ای با عنوان «نار و نور در مثنوی» نوشته آقای حیدرلو به راهنمایی دکتر فاطمه مدرسی در دانشگاه آزاد مهاباد مورد پژوهش قرار گرفته است. علاوه بر این ها کتابی که در این باره به نگارش درآمده است و عنوان آن مرتبط با موضوع پژوهش است، کتابی است با عنوان «نور و آتش در مثنوی» نوشته آذر صادق زاده که نگارنده آن را در سایت (<http://vista.ir/article/716549>) رویت کرده است ولی متأسفانه نتوانست به این کتاب دسترسی پیدا کند.

## آتش

واژه آتش در اوستا آتر، در پهلوی آتور و آتش، در پارسی آذر و آدر و در لهجه های مختلف آدیش، آتیش، وتش آمده است. ریشه این کلمه در سنسکریت «آدری» به معنی شعله

است که به عنوان صفت خدای آتش به کار رفته است (یا حقیقی، ۱۳۸۶: ذیل آتش). آتش «جسمی دارای روشنایی و گرما که از سوختن چوب و زغال و مانند آن پدید آید. قدمای آن را یکی از عنصرهای بسیط چهارگانه می‌پنداشتند» (معین، ۱۳۶۴، ذیل آتش) و جهان را مرکب از چهار عنصر خاک، باد، آب و آتش دانسته‌اند، به نظر قدمای همه موجودات از این چهار عنصر به وجود آمده‌اند: (شمیسا، ۱۳۸۷، ج ۱، ۳۷۴).

ای جان چار عنصر عالم، جمال تو  
بر آب و باد و آتش و غبرا مبارکست<sup>(۱)</sup>  
(کلیات شمس: ۴۷۶۵/۱)

در این میان عنصر آتش از همه لطیفتر و زیباتر و سودمندتر است. آتش در نهاد تمام موجودات و موالید طبیعت وجود دارد و جوهر زندگانی بشر و همه جانوران و نیز حرارت درونی یا غریزی جانوران به شمار می‌رود، منبع اصلی وجود و فعالیت آدمی نیز همین آتش است که از آن به روح ناری تعبیر کرده‌اند که همان روح حیوانی است و آن را حرارت غریزی می‌دانسته‌اند مقابله انسانی که جوهر نورانی است. (کی منش، ۱۳۶۶: ذیل روح ناری)

مولوی در سرودهای خود این گونه به این امر اشاره کرده است:

روح ناری از کجا دارد زنور می خبر؟!  
آتش غیرت کجا باشد دل خراف را  
(کلیات شمس: ۱۵۵۹/۱)

شیخ اشراق می‌گوید: «نار از لحاظ سلطه و قدرت شبیه به نفس است و همان طور که نفس، عالم ارواح را روشن می‌کند، در عالم افلاک و مُثُل و در روی زمین خلیفه اول، نفوس مدبره انسانی یا روح انسانی و خلیفه کبرایند و آتش خلیفه دوم و صغیر است در عالم جسمانی و تدبیر امور زمین بعد از نفوس بشری به عهده نار است» (سبجادی، ۱۳۶۶: ذیل نار) به عبارت دیگر «تقدس و اهمیت عنصر آتش در حکمت اشراق نیز بی‌تأثیر نبوده است. در این بینش فلسفی، مؤثر حقیقی وجود، نور است. شرافت منصب خلافت، در عالم تقدس به نور اسپهبدی انسان، و در عالم عناصر، به آتش محسوس اختصاص یافته است؛ یعنی نور در عالم نفسانی برابر آتش در عالم جسمانی قرار می‌گیرد و از این رو نفس انسانی در حکم خلیفه کبری و آتش عنصری در حکم خلیفه صغیر است» (یا حقیقی، ۱۳۸۶: ذیل آتش). از این روست که گویند: «نار برادر نفس و خلیفه انوار است و پارسیان بدین جهت نار را قبله خود قرار داده‌اند و آن را عبادت کرده‌اند.» (سبجادی، ۱۳۶۶: ذیل نار)

گفته شد که آتش اصل همه موجودات است و در نهاد آنها وجود دارد ولی برخی از آفریده‌ها، از جمله: جن و شیطان از آتشند، از این قبیل است ابلیس که از ملائک مقرب خداوند بود و به دلیل نخوت و کبر بر آدم سجد نکرد و گفت من از آتشم و آدمی از خاک چنان که در سوره اعراف آیه ۱۲ آمده است: «ما منعك ألا تَسْجُدَ إِذْ أَمْرَتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ» (اعراف ۱۲/۷) «گفت: چه چیز منع کرد تو را که سجد نکنی بر آدم چون امر کردم تو را گفت: من بهترم از او، آفریدی مرا از آتش و آفریدی او را از گل ظلمانی» و نیز در سوره الرحمن آیه ۱۵ می‌فرماید: «وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِجِ مِنْ نَارٍ» (الرحمن ۱۵/۵۵) «و آفرید جن را از شعله بی‌دودی از آتش». (شمیسا، ۱۳۸۶: ۹۲)

مولوی نیز در این باره از قول شیطان اشاراتی دارد:

من ز آتش زاده ام او از وَحَلٍ پیش آتش مر و حل را چه محل

(مثنوی: ۱۹۲۵/۵)

از بخارست ابر و نبود چون بخار<sup>(۲)</sup>

(مثنوی، ۳۹۸۱/۵)

جنی از نارست کی ماند به نار

نور

نور در نزد حکماء اشراق «عبارت است از حقیقتی بسیط که به خودی خود و بذات خود ظاهر و خویشتان است و غیر خود را ظاهر و نورانی می‌نماید». (ملا صدر، ۱۳۶۲: ۲۴)

شیخ اشراق می‌گوید: «اگر در جهان هستی چیزی باشد که نیاز به تعریف و شرح آن نباشد، به ناچار باید خود ظاهر و بالذات باشد و در عالم وجود، چیزی اظهر و روشن تر از نور نیست؛ بنابراین چیزی از نور بی نیازتر از تعریف نیست» (سهروردی، ۱۳۷۵: ۱۹۷) و به گفته یشربی، نور آن است که در حقیقت ذات خود ظاهر باشد و ذاتاً عامل و سبب ظهور چیزهای دیگر گردد (یشربی، ۱۳۸۵: ۱۰۴-۱۰۳، با تلخیص). سمعانی در روح الارواح ضمن اشاره به آیه نور در سوره نور، انوار را به دو بخش ظاهر و باطن تقسیم می‌کند و درباره حقیقت نور می‌نویسد: «نور به حقیقت آن بود که غیری را روشن کند، اما هر چه غیری را روشن نکند، نور نبود و نه منور. آفتاب نور است و ماه نور و چراغ نور، به آن معنی که منور غیر است نه به آن معنی که در نفس خود مستثیر

است» (معانی، ۱۳۶۸: ۵۸۶) غرّالی نیز نور را امری ايجابی و ظلمت را امری نسبی می‌داند و با تقابل نور و ظلمت به عنوان دو امر وجودی و دو مبدأ متصاد، مخالف است. (غزالی، ۱۴۰۶ق: ۳) از طرفی طبق یک تقسیم بنده کهنه از ابن عربی، نور به دلیل انتزاع از ذات به نحو کلی در شمار اسم ذات ذکر شده است اما در معنی «مزین» و «تصویر» از اسمای جمالی و صفات فعلی حق تعالی است (ابن عربی، ۱۳۳۹: ۲۸).

همو معتقد است «همان طور که وجود ظاهر است، نور هم ظاهر است و هر ظهوری به نور است. هیچ چیزی قوی تر از نور نیست؛ چون نور ظهور دارد، با نور ظهور حاصل می‌شود. هرچیزی محتاج ظهور است و هیچ ظهوری بدون نور نیست. همان طور که نور وجود، وجود [هستی] و ظهور آست، علم هم هست، ما دریافتیم که علم نوری است که خدا در قلب هر کس که بخواهد قرار می‌دهد و در بحث از رویت خداوند که به مؤمنان بشارت داده شده، این ارتباط را روشن می‌سازد و متذکر می‌شود که علم حقیقت خداوند از مکاشفه اسرار الهی و گشايش درب معرفت بلاواسطه، سرچشمه می‌گیرد.» (چیتیک، ۱۳۹۰: ۴۰۱-۴۰۲)

و در توضیح این نوع علم که نور است می‌افزاید: «برای دستیابی به اخبار خدا، باید نور الهی در قلب عارف طلوع کند. طلوع نور با اسامی مختلف نامیده می‌شود که متعارف ترین آنها تجلی است.» (همان: ۴۰۳) و در به تصویر کشیدن این نوع نور که نوعی از انواع علم است که به صورت نور بر قلب سالک متجلی می‌شود، می‌گوید: «نوری که اشعه ندارد و نور شعشعانی، اگر تجلی در نور شعشعانی رخ دهد، قابل رویت نخواهد بود ... اما نوری که اشعه ندارد، نوری است که در آن تجلی بدون اشعه تحقق می‌یابد، نور او از خودش فراتر نمی‌رود و بیننده آن را با وضوح و روشنی کامل بدون تردید، رویت می‌کند.» (همان: ۴۰۵) همچنین وی ادراک را نیز منوط به نور می‌داند و بیان می‌کند: «هر ادراکی با وجود خدا که نور است، تحقق می‌یابد» (همان: ۴۰۰) و می‌افزاید؛ «اگر به خاطر نور نبود، هیچ چیز اعم از معقول و محسوس و مخیل قابل ادراک نبود» (همان: ۴۰۱) و با عنایت به همه موارد گفته شده فوق است که «در اصطلاحات، تعریف زیر را برای نور پیشنهاد می‌کند، «هر وارد الهی که وجود حدوث را از قلب بزداید». همانطور که وحی نور است. قرآن به خاطر آیاتی که تردیدهای نادرست را می‌زداید، نور است... چون نور ظلمت را می‌زداید» (همان: ۴۰۱، با تلخیص).

با در نظر گرفتن توضیحات فوق درباره انواع نور درمی‌یابیم که «واژه «نور» در عرف عوام به معنی نور حسّی و در عرف خواص همان نور چشم، عقل، ایمان، قرآن و بالاتر از همه نور خداست. نور الهی هم نورالانوار و برترین مرتبه هستی است. باری، نور در زبان عرفان رمز خداست، ولی برای ذات الهی نورالانوار خواهد بود و برای صفات و افعال الهی انوار دیگر». (فولادی، ۱۳۸۷: ۴۷۳) در واقع «نور صوفیان عبارت از وجود حق است به اعتبار ظهور او فی نفسه و اظهار غیر در علم و عین که شمس نامیده می‌شود. در حدیث اول ما خلق الله نوری، که مرادف با عقل است، در کلمات حکما و نور تجلی ذات عبارت از جمیع انوار اسماء و صفات است که فَإِنَّمَا تَوْلُوا فَقَمْ وَجْهَ اللَّهِ، تَمَامُ مُوجُودَاتِ مَرْتَبَتِي اَنَّ اَنوارَ حَقٌّ اَسْتَ» (سجادی، ۱۳۵۰: ۲۷۵-۲۷۶).

### تمایز مفهوم نار و نور در شعر مولانا

به جهت اینکه نار، همواره با نور حسّی همراه است ولی نتیجه حاصل از این دو، یعنی؛ نار و نور حسی بسیار متفاوت است. از این رو معمولاً برای بیان مفاهیمی که در تقابل هم هستند از این دو واژه بهره می‌برند؛ چراکه هر جنسی به سوی جنس خود کشیده می‌شود:  
 ناریان مر ناریان را جاذب اند نوریان مر نوریان را طالبد  
 (مثنوی، ۸۳/۲)

بنابراین اشاره‌ای هر چند کوتاه برای شناخت ماهیّت و تمایز این دو ضروری به نظر می‌رسد. سلطان ولد یا محمد بهاءالدین در تفسیر واژه نور آن را به دو نوع تقسیم کرده است. «قسم اول نوری است که با حس می‌توان آن را دریافت، این نور از آتش تولید می‌شود و نتیجه حاصل از آن سوختن و سوزاندن است و آن را می‌توان نور صورتی حسّی و آتشی نامید» (بهاءالدین، ۱۳۶۷: ۷۵-۷۴).

مولانا با عنایت به نتیجه حضور نفس شیطان صفت آتشی در نهاد انسان که در ریشه شادی و عشق را که نشانه پیوند ما با اصل و ذاتمان است، می‌سوزاند و نابود می‌کند و رنج و درد و حرمان را به جای آن می‌نشاند، آن را «آتش» می‌خواند؛ و چون نفس، راه دستیابی به معرفت و شناخت را می‌بندد؛ بنابراین گروهی که امیال شهوانی و حرص و آز، و... دلشان را کرو کور ساخته، درکشان از حقیقت و هستی وارونه می‌گردد و از روی غفلت و نادانی، خود را نور

مطلق می‌دانند. سلطان ولد بیان می‌کند، این نور صورتی پیش اهل نار، مانند نور است و چون آنان توانایی در کسب نور الهی و حیات بخش را ندارند، نور آتشی را نور می‌نامند. (همان: ۷۵-۷۴، با تصریف) از مولانا:

تا نماید خر چو یوسف، نار نور	میل شهوت کر کند، دل را وکور
خویشن را نسور مطلق داند او	ای بسا سرمست نار و نارجو
(مثنوی، ۱۳۶۵/۵)	

و اما از نظرگاه سلطان ولد، قسم دوم، نور الهی است و در این باره می‌گوید: «لیکن نور معنوی به هر جا زندگی و راحت بخشد، چنانکه شادی و گشاد و بسط و لطافت و دانش و بیانش و وجود و عشق و وصل و مراد و کام و این همه نورهایند، بسازند و نسوزند، بیفزایند و کم نکنند؛ پس آن نور و روشنایی معنی است و اصل اصل این نورهاست ... و آن نور، نورالله است و سرّ الله» (همان: ۷۵). مولانا نیز در شعرش به تمایز این دو نور نظر دارد و معتقد است که توجه و رویکرد به نور صورتی، انسان را سطحی نگر می‌کند و جسم و عقل و روح او را دردمند می‌سازد. این قسم از نور برخلاف نوع دیگر، به ظاهر نور است و در باطن آتش:

هین مشو قانع به نسور مستعار	نور آن رخسار، برهاند ز نار
جسم و عقل و روح را گرگین کند	چشم را این نور حالی بین کند
گر ضیا خواهی دو دست از وی بدار	صورتش نورست و در تحقیق نار
(مثنوی، ۴ / ۳۲۲۵-۳۲۲۳)	

در جای دیگر نیز اشاره می‌کند، شمع ظاهری (نور صورتی حسّی و آتشی) به صورت نور جلوه می‌کند اما اگر به آن نزدیک شویم، حالت سوزندگی آن را درمی‌یابیم ولی شمع دین و ایمان (نور الهی و معنوی) به ظاهر آتش سوزان است؛ زیرا به ریاضت و ترک تعلقات فرمان می‌دهد؛ در حالیکه در باطن برای روشن بیان و اهل دل نور است وی این تفاوت را در قالب تمثیلی که به آتش موسی اشاره دارد در (مثنوی، ۳/۴۳۶۷-۴۳۷۶) بیان می‌کند و می‌افزاید که مردان خدا نیز در صورت، در نظر ناری انسان‌ها، نار دنیوی و بشری دارند؛ در صورتی که در سیرت و درون، نور ربانی در آنها متجلی است.

## تجلی حضرت حق به صورت نار و نور

«تجلی عبارت از ظهور ذات و صفات الوهیت است» (سهروردی، بی تا: ۵۲۶) این تجلی در داستان حضرت موسی (ع) کاملاً مشهود است؛ زمانی که حضرت موسی (ع) روی به وادی ایمن نهاد و صفورا را درد زادن بگرفت، موسی از دور آتشی دید و به سوی آن رفت تا شعله بی به دست آورد؛ ناگهان درختی افروخته را مشاهده کرد که می‌گوید: «أَنَّ اللَّهَ أَنْ شَبَّ مُوسَى بِهِ بِيَمْبَرِي بِرَغْزِيَدِهِ شَدِّدَ» در سوره القصص آیه ۲۰ می‌فرماید: «فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمَبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ» (القصص ۳۰)، «پس چون آمد به نزدیک آن، ندا در داده شد از کنار آن وادی که جانب راست بود در قطعه زمین برکت داده شده از آن درخت که ای موسی همانا منم خدا که پروردگار جهانیان است». (شمیسا، ۱۳۸۶: ۸۳۰) مولوی با استناد به این آیه، اشاره می‌کند:

همچنان که موسی از سوی درخت  
بانگ حق بشنید کای مسعود بخت  
از درخت إِنِّي أَنَا اللَّهُ مِنْ شَنِيد  
با کلام، انوار می‌آمد پدید<sup>(۳)</sup>  
(مثنوی، ۲۸۸۴/۲-۲۸۸۳/۲)

از منظری دیگر در اشعار مولوی، «نار» مظہر قهر خداوند است و «نور» مظہر لطف او؛ چرا که جمیع صوفیه بر این عقیده‌اند که هر یک از اسماء الله در جهان هستی دارای مظہر است از این رو آتش را مظہر اسم قهار می‌دانند. در ابیات زیر از مولوی، «نار» مظہر تجلی قهر خداوند و نور بر عکس مظہر جلوه لطف اوست.

کان ز قهر انگیخته شد، این ز فضل (مثنوی، ۱۲۵۱/۲)	نار، ضد نور باشد روز عدل
ماتم این تا خود که سورت چون بود... بوالعجب، من عاشق این هر دو ضد (مثنوی، ۱۵۶۷/۱ به بعد)	نار تو اینست، نورت چون بسود عاشقم بر قهر و بر لطفش به جد

و در بیت :

برگرفت از نار و، نور صاف ساخت (مثنوی، ۹۰۹/۲)	وانگه او، بر جمله انوار تاخت
---	------------------------------

«نار» متصف به قهر است و قهر جزو صفات جلالیه اوست اماً مقصود از نور صاف به گفته کریم زمانی در شرح جامع مثنوی، مظہر نور محمدی و روح احمدی است و صوفیه آن را

منشأ و معاد همه مخلوقات و حقیقت‌الحقایق می‌دانند. البته منظور از حقیقت محمدیه و یا نور احمدی صورت جسمانی حضرت رسول نیست. به همین جهت گاهی آن را به تعیین اول، عقل کل، روح اعظم تعبیر می‌کنند و احادیثی از قبیل آوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِی، را گواه می‌آورند (زمانی، ۱۳۸۸، ج: ۹۰۹، ب: ۲).

### نظر ناری، نظر نوری

چون احساس آدمی معمولاً به اوهام و اغراض آلوده است و نمی‌تواند کذب و ناراستی را از صدق و راستی تشخیص دهد، بنابراین مولانا با آگاهی از این امور از خداوند می‌خواهد با نور معرفت که در بسیاری جاها با تعبیر «ینظر بنور الله» یاد کرده است، جان ما را روشنی بخشد و چنان شناختی به وجود ما عطا کند که بتوانیم درست را از نادرست تشخیص دهیم و فریب ظواهر را نخوریم؛ چنانکه در حدیث «إِنَّفُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ الله» (فروزانفر، ۱۳۸۷)، «بترسید از زیرکی مؤمن که با نور خدا می‌بیند»، به این موضوع اشاره شده است.

مسلماً اگر به چنین معرفتی نرسیم، پرده‌ای بر دیدگانمان خواهد بود تا جایی که قدرت تشخیص نیکی را از بدی نخواهیم داشت. مولانا در جای جای مثنوی به ضرورت داشتن این گونه شناخت تأکید و از آن به «نظر ناری» و «نظر نوری» تعبیر کرده است:

دیده حسّی زبونِ آفتَاب	دیده رباني جو و بیاب
شا زبون گردد به پیش آن نظر	شعشعاتِ آفتَاب با شَر
کان نظر نوری و این ناری بود	نار پیش نور، بس تاری بود <sup>(۴)</sup>

(مثنوی، ۵۹۵-۵۹۷/۴)

تغییر ماهیّت عناصر، از جمله آتش، تحت تأثیر قدرت خدا هر چیزی که در این جهان هستی اتفاق می‌افتد، به اذن و رحمت خداوندی است. حق تعالیٰ حاکم و فرمانروای جهان است و هرچه خواهد همان خواهد شد:

حاکم است و يَقْعُلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ	او ز عیَّن درد انگیزد دوا
گَرْهوا و نار را سفلی کند	تیَّرگی و ذُرُدی و ثُقلی کند
ور زمین و آب را علوی کند	راه گردون را به پا مطوی کند

(مثنوی، ۵۹۵-۵۹۷/۴)

آتش که خاصیت سوزندگی دارد، به اذن خداوند سرد می‌شود و تأثیر خود را از دست می‌دهد:

آن جهان سوز طبیعی خوت کو؟	رو به آتش کرد، شه کای تندخو
یا ز بخت ما، دگر شد نیست؟...	چون نمی‌سوزی؟ چه شد خاصیت
اندر آتا تو بیانی تابش	گفت آتش : من همانم، آتشم
تیغ حشم هم به دستوری برم <sup>(۵)</sup>	طبع من دیگر نگشت و عنصرم

(مثنوی، ۸۲۳/۱ به بعد)

داستان حضرت ابراهیم (ع) از جمله مواردی است که در آن تأثیر قدرت خداوند در تغییر ماهیت عنصر آتش کاملاً مشهود است، زمانی که وی نمرود را از بت پرستی نهی کرد، نمرود خواست وی را در آتش بیفکند، آنگاه به دستور نمرود آتشی عظیم افروختند، گرما و آتش به حدی بود که هیچ کس نتوانست جلو رود و ابراهیم را در آتش اندازد؛ بالاخره به وسیله منجنیق ابراهیم را در آتش انداختند اما آتش به امر خداوند بر ابراهیم گلستان شد؛ چنان که در سوره انبیاء آیه ۶۹ می‌فرماید: «فُلَّا يَا نَارُ كُوْنِي بَرَدًا وَ سَلَامًا عَلَى ابْرَاهِيمَ» (انبیاء ۲۱/۶۹)، «گفتیم ای

آتش باش سرد و سلامت بر ابراهیم» (شمیسا، ۱۳۸۶: ۸۵).

مولوی با استفاده از این داستان در مثنوی، (۴۴۵/۵-۴۳۷) نفس پرستان را از خاندان نمرود دانسته و حق پرستان را از خاندان ابراهیم؛ در واقع سالکان از مشکلات راه سلوک بیمناکند و آن را چون آتشی می‌دانند که آنها را در خود خواهد سوزاند اما نباید فریب نمرود نفس را بخورند؛ زیرا ریاضت و غلبه بر نفس آن آتش را با اذن و قدرت الهی به گلستان تبدیل خواهد کرد:

از طرفی به لطف حق اشاره می‌کند که بین اضداد صلح برقرار می‌کند و آتش را به آب بدل می‌سازد. تسلط و تصرف حق بر عناصر، ماهیت آنها را تغییر می‌دهد.

اندر خلیل لطف بد آتش نمود آب	نمرود قهر بود بر او آب آذریست
کلیات شمس، ۱/۴۹۴۸	(کلیات شمس، ۱/۴۹۴۸)

کاوش از لطف او، روضة نیلوفرست <sup>(۶)</sup>	پای در آتش بنه، همچو خلیل ای پسر
(همان: ۴۸۵/۱)	

پنهان شدن نور لطف حق در نار قهر وی و بالعکس

خداوند متعال هم لطف دارد و هم قهر؛ همواره انسان‌ها تلاش می‌کنند از قهر خداوند دور باشند و به لطف او پناه ببرند اما غافل از اینکه گاهی در قهر خداوند لطفی نهفته است و در لطف

خداوند قهری نهان. «لطف خفی آنست که خداوند بی نیاز به بنده ای آتش نشان دهد، در حالی که آن آتش عین نور است» (زمانی، ۱۳۸۸، ج ۶: ص ۱۱۲۰).

آن بُود لطف خَفْيٍ، كورا صمد  
نار بنماید، خود آن سوری بود  
(مثنوی، ۴۳۶۰ / ۶)

بیت فوق اشاره دارد به قسمتی از آیه ۲۱۶ سوره بقره که خداوند در آن می فرماید: «... وَ عَسَى أَن تَكُرُّهُوا شَيْئًا وَ هُوَ خَيْرٌ لِّكُمْ وَ عَسَى أَن تُحِبُّوَا شَيْئًا وَ هُوَ شَرٌّ لِّكُمْ وَاللهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ» (بقره ۲۱۶ / ۲) «... و بسا چیزی که ناخوش دارید، در حالی که همان چیز برای شما نکوتر است و بسا چیزی که دوست بدارید، در حالی که همان چیز برای شما بدتر است و خدا داند و شما ندانید».

همان طور که آیه قرآنی نیز اشاره کرده است، بعضی انسان‌ها لطف را در رسیدن به آرزوها و لذات دنیوی می‌دانند و قهر را همان رنج‌ها و حوادثی می‌بینند که در طول زندگی با آنها مواجه می‌شوند؛ چنین دیدگاهی قطعاً دیدگاهی ناقصی نسبت به امور است و تنها کسانی قادر به تشخیص قهر و لطف خداوند خواهند بود که بینشی عمیق و ژرف داشته باشند. عده‌ای از انسان‌ها هستند که از رفتن به سوی آتش ریاضت و مجاهدت نفس پرهیز می‌کنند؛ چرا که آن را سوزنده و ناگوار می‌پنداشند، غافل از اینکه آن آتش چیزی نیست جز لطف خداوندی و کسانی هم هستند که رو به سوی گلزار دنیوی می‌کنند و لذات آن را شیرین و گوارا می‌پنداشند، دریغ از آن که به سوی آتشی سوزان قدم می‌نهند. آنچه اهمیت دارد اینست که لطف و قهر خداوند هر دو سازنده است و هر دو جهت تربیت و ارشاد آدمی لازم است و دو چیز متضاد نیستند بلکه در عین وحدت و اتحاد می‌باشند. مولوی در ایات خود (مثنوی، ۴۲۰-۴۲۲/۵) به این موضوع اشاره کرده و مخاطب خویش را برای توجه به این موضوع ترغیب نموده است.<sup>(۷)</sup>

در واقع بلاها و ناملایمات که در مسیر زندگی اتفاق می‌افتد، همچون آتشی هستند که جان انسان را می‌پالایند؛ همان طور که آتش طلا را می‌پالاید. بلا برای عاشق عارف و آگاه، در ظاهر همچون نار است اما باطنش نور است و روشنایی:

همچو زر یک لحظه در آتش بخند  
تا بینی بخت خندان ای پسر  
(کلیات شمس، ۱۱۶۰۷/۳)

دوست همچون زر، بلا چون آتشست  
زر خالص در دل آتش خوشتست<sup>(۸)</sup>  
(مثنوی، ۱۴۶۱ / ۲)

## نار دوزخ

بهشت و دوزخ در سطح عالم صغیر که انسان باشد، مظاهری دارد؛ نفس مظهر دوزخ است و مقام روح و قلب که مرکز مکافات معنوی است، مظهر بهشت. بهشت و دوزخ در ابتدا در مرتبه احادیث ظاهر می‌شوند و به تدریج بر وجه ترتیب متنازل، در کلیه مراتب وجود، اعمّ از عالم روحانی، مثالی، جسمانی متجلی می‌شود. دوزخ مظهر تاریکی و بُعد عدمی اعیان ثابت و ممکنات است که بدون فیض نور رحمانی هیچ است. دوزخ در قوس عروجی که مبدأ آن مرتبه انسانی است، به وجود می‌آید و در واقع عرصه ظهور همه ملکات پلید و بالفعل است که در روز حشر به صورت و اشکال مناسب متمثّل می‌شوند (شایگان، ۱۳۹۰: ۳۵۶).

داود قیصری در شرح فصوص الحكم ابن عربی تعبیر عارفانه از بهشت و دوزخ کرده و معتقد است که «بهشت و دوزخ در جمیع عوالم وجودی دارای صورت و مظاهر می‌باشد، علت ظهور بهشت و دوزخ در جمیع عوالم، همان تحقیق عین ثابت هر ممکنی در حضرت علمیه است ...» (قیصری، ۱۳۴۴: ۵۱۷). معنی تمثیلی بهشت و دوزخ در واقع اشاره به مراتب قرب و بُعد از مبدأ، یا مراتب حضور به حقّ یا قصور از آن یا مراتب نفس و قلب است. اگر در قیامت به معنی رفع حجاب باشد آن نیز مراتبی دارد، هرچه حجاب کم باشد، مشاهده تجلیات حقّ نیز قوت خواهد یافت و هرچه حجاب تیره تر باشد، دوری از حقّ نیز بیشتر خواهد بود (شایگان، ۱۳۹۰: ۳۵۷ با تلخیص).

از نظر مولانا نیز دوزخ مظهر قهر خداوندی است و کسانی که به نگاه «نارالله» مبتلا هستند، یعنی؛ کسانی که دچار خشم و شهوت می‌باشند، این خشم و شهوت پرده‌ای بر دیده آنها می‌کشد و دلشان را به آتش خدا مبتلا می‌کند:

چـون کـه تو يـنـظـرـ بـنـارـ اللـهـ بـنـدـ  
نيـكـويـ رـا وـاـنـديـدـيـ اـزـ بـنـدـ<sup>(۹)</sup>  
(مشنوی، ۱/۱۳۳۲)

بیت فوق اشاره دارد به آیه ۵ از سوره همزه: «وَمَا أَدْرِيكَ مَا الْحُطَمَةُ، نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْئَدَةِ» (همزه ۱۰۴/۵)، «چه چیز دانا کرد تو را که چیست آتش درهم شکننده، آتش خدادست برافروخته که مستولی می‌شود بر دل‌ها».

مولانا در ابیات مشنوی (۳۷۶۳/۴) بیان می‌دارد: این آتش درونی همان شهوتات و امیال انسانی است که از جسم پدید می‌آیند و بر آن چیره می‌شوند؛ روح حیوانی انسان که موجد آتش

است، به وسیله ریاضت و عبادت به روح الهی تبدیل می‌شود و می‌تواند آتش شهوات را مهار کند و اگر انسان به این امر توجه کند، با مهار کردن آتش شهوات از گرفتاری و سوزندگی آن نجات پیدا خواهد کرد.

از دوزخ در مثنوی با عنوان‌های «نار» و «آتش» نیز یاد شده است. از ویژگی‌های آن یکی این است که بسیار جهان خوار است و همه عالم را در یک لقمه به کام خویش فرو می‌کشد اما سیری نمی‌پذیرد و همواره می‌گوید آیا بیشتر از این نیز هست؟ در آیه ۳۰ سوره ق به این امر اشاره شده است: «يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَّنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتَ وَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ» (ق ۵۰/۳۰)،

«روزی که به دوزخ گوییم: آیا سیر شدی؟ دوزخ گوید: آیا بیشتر از این هست؟»

این آتش را کسی نمی‌تواند خاموش کند مگر قدم حق پروردگار که مأخذ است از حدیث: «يُقَالُ لِجَهَّنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتَ وَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ. فَيَضَعُ الرَّبُّ تِبَارِكَ وَ تَعَالَى قَدَمَهُ فَتَقُولُ قَطْ قَطْ» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۱۵). «به دوزخ گفته آید آیا سیر شدی؟ گوید: آیا زین بیش نیست؟ پس پروردگار پاک و برتر قدم خود بر آن نهاد در این حال دوزخ بانگ می‌آورد بس است. بس است»

مولوی نیز با استناد از این آیات و روایات آورده است:

عالی‌می را لقمه کرد و در کشید  
معده اش نعره زنان هل من مزید  
حق قدم بر وی نهاد از لامکان  
آنگه او ساکن شود در کن فکان  
(مثنوی، ۱۳۸۱ / ۱ - ۱۳۸۰)

هیزم این آتش چیزی نیست جز تن خود انسان‌های دوزخی؛ خداوند در آیه ۲۴ سوره بقره می‌فرماید: «... فَتَقَوَّا النَّارَ الَّتِي وَقُودُّهَا النَّاسُ وَ الْحِجَارَةُ أَعْدَتْ لِلْكَافِرِينَ» (بقره ۲۴/۲).

«بترسید از آتشی که هیزمش مردمانند و سنگ‌ها که برای کافران فراهم آمده است.»

هیزم دوزخ تن سرت و کم کُش  
ور بروید هیزمی، رو برکَش  
در دو عالم، همچ و جفت بوله ب  
(مثنوی، ۱۰۹۹ / ۵ - ۱۰۹۸)

امروز شما هیزم آن آتش خویشید؟  
يا آتشستان مُرُد شما نور خدایید؟  
(کلیات شمس، ۶۸۴۴/۲)

آتش دوزخ ترسناک است و مظهری است از خشم خدا برای ترساندن فرومایگان.  
«ما رأيَتَ مِثْلَ النَّارِ ثَمَ هَارِبُّهَا وَ لَامِثَ الْجَنَّةَ نَامَ طَالِبُّهَا» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۱۲۷)، «کسی را

نخواهی دید که ترس آتش جهنم در دلش باشد و به خواب فرو رود، همانطور که دوستدار بهشت را به خواب رفته نخواهی دید».

خواب خود در چشم ترسنده کجاست  
(مثنوی، ۲۲۳۷/۴)

فارغ آور جملگان را از بهشت و خوفِ نار  
(کلیات شمس، ۱۲۳۶/۲)

خواب خرگوش و سگ اندرپی خطاست

تابشی از آفتاب فقر بر هستی بتاب

اما مومن راستین از آتش دوزخ نمی‌هراسد؛ چراکه مومن راستین نه برای بهشت و نه از هراس دوزخ به اطاعت معبد می‌پردازد؛ زیرا در هر دو حالت به لذات جسمانی توجه دارد. امام علی (ع) در این باره می‌فرماید: «إِنَّ قَوْمًا عَبَدُوا اللَّهَ رَغْبَةً فَتَلَكَ عِبَادَةُ النُّجَارِ؛ وَ إِنَّ قَوْمًا عَبَدُوا اللَّهَ رَهْبَةً فَتَلَكَ عِبَادَةُ الْعَبِيدِ؛ وَ إِنَّ قَوْمًا عَبَدُوا اللَّهَ شُكْرًا فَتَلَكَ عِبَادَةُ الْأَحْرَارِ» (نهج البلاغه، ۱۳۲۶: ۲۲۹). «گروهی خدا را به جهت میل به بهشت می‌پرستند که اینان سوداگران اند و گروهی خدا را به جهت بیم از دوزخ می‌پرستند که اینان بردگان اند، و گروهی خدا را می‌پرستند به جهت آنکه او را شایسته سپاس می‌بینند و اینان آزادگان اند».

هست ایمانش برای خواست او  
نى برای جنت و اشجار و جُو  
نى زیمم آنکه در آتش رود  
(مثنوی، ۱۹۱۲-۱۹۱۱/۳)

ترک کفرش هم برای حق بود

## أهل نار و دوزخ

مولوی در تمثیلی روح و عشق را «معز» و جسم را «پوست» خوانده و گفته است انسان‌هایی که ظواهر را دوست دارند خداوند به آنها پوست می‌دهد همان طور که در آیه ۵۶ سوره نساء آمده است: «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَبَايَاتِنَا سَوْفَ نَصْلِيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَذَلَنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيُذْوَقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزًا حَكِيمًا» (نساء، ۴/۵۶). آنان که به آیات ما کفر ورزیدند زود به آتشی اندرشان سازیم. هرگاه پوست آنان سوزد [به پوست دگرش مبدل گردانیم، تا چشند عذاب را، به راستی که خداوند عزیز فرزانه است].

کسانی که شیفتۀ ظواهر دنیوی هستند، خداوند آنها را غرق لذت می‌کند و آنان نیز از روی غفلت و نادانی نمی‌دانند که پشت این لطف الهی چه قهری نهفته است و خداوند به این ترتیب

آنها را به سوی هلاکت و نابودی سوق می‌دهد. با عنایت به این نکته که مظاهر دنیوی نمی‌تواند روح انسان را آلوده کند و روح انسانی می‌تواند همواره بر آتش نفسانیات چیره باشد:

داد بَدَلَنَا جُلُودًا پوستش	دوزخی که پوست باشد دوستش
لیک آتش را قشورت هیزم است	معنی و مغزت بر آتش حاکم است
قدرت آتش همه بر ظرف اوست	کوزه چوبین که روی آب جوست
مالک دوزخ درو کی هالک است؟	معنی انسان بر آتش مالکست
تا چو مالک، باشی آتش را کیا <sup>(۱۳)</sup>	پس میفزا تو بدن، معنی فزا

(مثنوی، ۱۹۳۷-۱۹۳۳)

خداؤند متعال در قرآن کریم می‌فرماید: «وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ الْخَالِدِينَ» (توبه ۷۰/۹)، «وَعَدَهُ كَرْدَهُ خَلِدًا مُرْدَانَ بَا نَفَاقَ وَ زَنَانَ بَا نَفَاقَ وَ كَافِرَانَ رَا آتِشَ دُوزَخَ جَاوِيدَانَ» همان طور که در آیه فوق نیز اشاره شده است، کسانی هستند که به دلیل نافرمانی و سرکشی و نفاق اهل دوزخ هستند و خداوند آنها را در آتش دوزخ خواهد سوزاند. مولوی نیز با استناد به آیات، کسانی را که اهل ظاهرند و گرفتار خوشی های دنیوی شدند، جایگاهشان را مانند قبر کافران دانسته که از بیرون پرنقش و نگار است و درونشان پر از دود و آتش و کسانی که در این آتش می‌سوزند، کسانی هستند که هیزم آتش بودن را بر پیروی از خداوند ترجیح می‌دهند و ناله این کافران در آتش همچون بانگ خران زشت خواهد بود که خداوند نیز در آیه ۱۰۶ سوره هود فرموده‌اند: «فَإِنَّمَا الَّذِينَ شَفَوْا فَقَى النَّارَ لَهُمْ فِيهِمَا زَفَرٌ وَشَهِيقٌ» (هود ۱۱۱/۱۰۶)، «إِنَّمَا سَيِّهَ رُوزَانَ در آتش سوزان باشند و چون خران، بانگِ اندوهبار برکشند».

مولوی در ابیاتی به اهل نار و دوزخی‌ها چنین اشاره می‌کند:

جُلُش اطلس، اسب او چوپین بود	خود سزای بت پرستان این بود
وز برون بر بسته، صد نقش و نگار	هم چو گور کافران پر دود و نار
(مثنوی، ۱۰۵۴/۶-۱۰۵۳)	

خاک غم در چشم چوپان می‌زدند	چند چوپانشان بخواند و نامندند
چون تَبَعَ گَرَدِيمْ؟ هر يك سروريم	که برو، ما از تو خود چوپان ترييم
هیزم ناریم و آنِ عَارَنَى	طعمه گرگیم و آنِ يار نی
بانگ شومی بر دِمن شان کرد زاغ	حَمَيَتی بُد جاھلیّت در دماغ

(مثنوی، ۳۹۵-۳۹۲)

ز آن نمی‌گردد اجابت را رفیق  
کوز خونِ خلق، چون سگ بود مست...<sup>(۱۴)</sup>  
(مثنوی، ۲۰۰۶/۲)

ناله کافر چو زشت است و شهیق  
احسئوا بر زشت آواز آمدست

مولانا در ایاتی دیگر نیز تصریح می‌کند از آنجا که هر چیز به اصل و ذات خویش  
بر می‌گردد، انسان‌هایی که از جنس آتش‌اند، یعنی؛ ابلیسی هستند و مانند شیطان از آتشند به  
دوزخ که جایگاه همیشگی ایشان است، بر می‌گردند:

حلقه گشت و آن جهودان را بسوخت  
سوی اصل خویش رفتند انتها  
جزوها را سوی کل آمد طریق  
سوخت خود را آتش ایشان چو خس<sup>(۱۵)</sup>  
(مثنوی، ۸۷۶-۸۷۳)

بعد از آن آتش چهل گز بر فروخت  
اصل ایشان بسود ز آتش ابتدا  
هم ز آتش زاده بودند آن فرق  
آتشی بودند مومن سوز و بس

### جزوی از آتش بودن نفس امّاره

مولانا در بسیاری از ایات خود از نفس امّاره با عنوان «نار» یا «آتش» نام برده است و  
چون آتشی است که از شهوّات و لذّات جسمانی ناشی می‌شود، از این رو هیچگاه خاموش  
نمی‌شود و شخص را گرفتار می‌کند و به سوی کلّ خود، یعنی؛ دوزخ می‌برد:

یک سرت بود، این زمانی هفت سر  
حرص تو دانه سرت و دوزخ فَخ بود  
(مثنوی، ۴۶۵۷-۴۶۵۶)

مار بودی اژدها گشته مگر  
اژدهای هفت سر، دوزخ بود

بر ضمیر آتش بینت واقفند  
که ببینید منم ز اصحاب نار  
من نه نورم که سوی حضرت شوم<sup>(۱۶)</sup>  
(مثنوی، ۲۴۶۵-۲۴۶۳)

نیست حاجت شهره گشتن در گزند  
نفس تو هر دم بر آرد صد شرار  
جزو نارم، سوی کلّ خود روم

### نفس امّاره و رابطه آن با اعمال نکوهیده

منشأ اعمال نکوهیده انسان نفس امّاره است که مانند آتش است و انسان را به سوی نار می کشاند؛ از جمله این اعمال نکوهیده نفسانی: شهوت، کبر، حرص، خشم و غضب، حسد، بخل و امساك است:

#### ۱- شهوت

حضرت محمد (ص) می فرماید: «**حُقْتِ الْجَنَّةِ الْمَكَارِهِ وَ حُقْتِ النَّارِ بِالشَّهْوَاتِ**» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۵۹) «بهشت در چیزهای ناخوشایند پوشیده شده و دوزخ در شهوتات». مولوی با توجه به این حدیث می گوید:

**حُقْتِ النَّيْرَانُ مِنْ شَهْوَاتِنَا**  
سوخته آتش قرین کوثر است  
(مثنوی، ۱۸۳۸-۱۸۳۷ / ۲)

**حُقْتِ الْجَنَّةِ بِمَكَارِهِ رُوْهَاتِنَا**  
نعم مایه آتشت، شاخ تراست

که در بیت فوق «شاختر» کنایه از شهوت و حظوظ نفسانی است (زمانی، ۱۳۸۸، ج: ۲: ۱۸۳۸) و مصرع دوم آن نیز اشاره دارد به حدیث «سیخرج ناس من النّار قد احترقو و کانوا مثل الحمّ ثم لایزال اهل الجنة يرثون عليهم الماء حتی ينبعون نبات الغثاء في السّيل» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۶۰)، «در روز قیامت، عدهای از دوزخیان را آزاد می کنند، در حالی که مثل زغال سوخته شده‌اند، آن گاه بهشتیان بر سرshan آن قدر آب می ریزند تا از نو برویند (بدنشان صاحب پوست تازه شود) همان طور که در سیلاب گیاهانی تازه می روید». ایاتی دیگر:

کاندرو اصل گنّاه و زلت است  
نار شهوت تابه دوزخ می برد  
زانکه دارد طبع دوزخ در عذاب<sup>(۱۷)</sup>  
(مثنوی، ۳۶۹۹-۳۶۹۷ / ۱)

بعد از آن این نار، نار شهوت است  
نار بیرونی به آبی بفسرد  
نار شهوت می نیارامد به آب

#### ۲- کبر و تکبّر

کبر و غرور از عواملی است که از ظواهر ناشی می شود و باعث می شود چشم حقیقت بین انسان کور شود و فقط در صورت آگاهی و هشیار شدن انسان به اصلش است که آن خوی زشت ناپدید می گردد.

قهر حق آن کبر را پوستین کنی است

زانکه آتش را، علف جز پوست نیست

جه و مال آن کبر را ز آن دوست ست  
منجمد، چون غفلت یخ ز آفتاب  
نرم گشت و گرم گشت و تیز راند  
(مثنوی، ۱۹۴۲/۵-۱۹۳۹)

این تکبّر از نتیجهٔ پوست ست  
این تکبّر چیست؟ غفلت از لباب  
چون خبر شد ز آفتابش، یخ نماند

### ۳- حرص

حرص و طمع جزو کارها و اعمال نفسانی است که زشتی و قباحت اعمال را می‌پوشاند و زمانی ماهیّت سیاه خود را نشان می‌دهد که این پرده از میان برود:

اخگر از رنگ خوش آتش خوش ست  
چونکه آتش شد، سیاهی شد عیان  
حرص چون شد، ماند آن فَحَمْ تباہ  
آن نه حُسْنَ کار، نار حرص بُسُود  
حرص رفت و ماند کار تو کبُسُود  
(مثنوی، ۱۱۲۶-۱۱۲۲)

حرص تو در کار بد چون آتش است  
آن سیاهی فَحَمْ در آتش نهان  
اخگر از حرص تو شد فَحَمْ سیاه  
آن زمان، آن فَحَمْ اخگر می‌نمود  
حرص، کارت را بیاراییده بُسُود

### ۴- خشم و غصب

خشم و غصب نیز از جنس نار است و نیز موجب شعله ورشدن آتش دوزخ می‌گردد.  
پیامبر اکرم (ص) در حدیثی می‌فرمایند: «أوْصِنِي بِشَيْءٍ تُقْرِبُنِي إِلَى الْجَنَّةِ وَ يُبعَدُنِي مِنَ النَّارِ.  
قالَ: لَا تَغْضِبَ» (صدری نیا، ۱۳۸۰: ۱۶۲) (یکی به نزدیک رسول (ص) آمد و گفت: مرا وصیتی کن  
نافع که از دوزخ به بهشت رساند، گفت: خشم از دل خویش دور کن».

هین بکش این دوزخت را کین فَحَ است  
(مثنوی، ۳۴۸۰/۳)

خشمم تو، تخم سعیر دوزخ است

ایشان در حدیثی دیگر می‌فرمایند: «الْغَضَبُ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ» (همان: ۳۴۰) «غضب پاره آتش  
است». مولوی می‌فرماید:

مايَّه نَار جَهَنَّمْ آمَدَ  
آنچه از وی زاد، مرد افروز بُسُود  
نَار کَز وی زاد بر مردم زند  
مار و کژدم گشت و می‌گرد دمت<sup>(۱۸)</sup>  
(مثنوی، ۳۴۷۵-۳۴۷۲)

چون ز خشم آتش تو در دل ها زدی  
آتشت اینجا چو آدم سوز بود  
آتش تو، قصد مردم می‌کند  
آن سخنهای چو مار و کژدمت

## ۵- حسد

حسد نیز از جمله اعمال نکوهیده‌ای است که از نفس امّاره نشأت می‌گیرد. پیامبر اکرم (ص) می‌فرماید: «إِنَّ الْحَسَدَ لِيَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ» (همان: ۹۸) «حسد نیکی ها را چنان می‌خورد که آتش هیزم را». ایشان در حدیثی دیگر تصریح می‌کنند: «الْعَجْبُ وَ الْحَسَدُ يَأْكُلُنَ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ» (همان: ۳۲۱). «عجب و حسد اعمال نیک را چنان می‌خورند که آتش هیمه را بخورد». مولوی نیز به این امر در اشعار خود توجه نموده است:

...آتش حرص از شما ایشار شد                  وآن حسد چون خار بُد، گلزار شد  
(مثنوی، ۲۵۶۳/۲)

## ۶- بخل و امساك

بخل و امساك نیز از اعمال نفسانی است که ما را اسیر آتش دوزخ می‌کند؛ بخل چون آتشی است که خرد و عقل آدمی را در خود می‌سوزاند و بخشش و احسان همچون آبی است که باید بر این آتش افکند تا آدمی را از آتش دوزخ برهاند:

آتشی افتاد در عهد عمر	همچو چوب خشک، می‌خورد او حجر...
خلق آمد جانب ب عمر شتاب	کاتش ما می نمیرد هیچ از آب
گفت: آن آتش ز آیات خدادست	شعله ای از آتش ظلم شمامست
آب، بگذارید و نان قسمت کنید	بخل بگذارید اگر آل منید

(مثنوی، ۳۷۰۷/۱ به بعد)

## مواردی که نار را به نور بدل می‌سازد

در بسیاری از ابیات مثنوی به بیت‌هایی برمی‌خوریم که در آن نار به نور تبدیل می‌شود که از آن جمله می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

## ۱- عنایت خدا

از جمله مواردی که نار را به نور بدل می‌سازد، عنایت و لطف خداوندی است:

اندک اندک آب بر آتش بزن	تا شود نار تو نور ای بوالحزن
تو بزن یا ربنا آب طهور	تا شود این نار عالم جمله نور

(مثنوی، ۱۳۳۴-۱۳۳۳/۱)

۲- نور مؤمن

«خداوند نور دل مؤمن را به چراغ تشبیه و همانند نموده؛ زیرا همان گونه که چراغ نورش را از نور دیگری کسب می‌کند، همین طور این نوری که در قلب مؤمن پرتو اندخته و آن را نورانی نموده، از نور مطلق الهی و وجود قیومی او حاصل گردیده است» (ملأاصدرا، ۱۳۶۲: ۲۹). به گفته مولانا همین نور اقتباس شده از نور الهی مؤمن است که او را از آتش دوزخ بر حذر می‌دارد و آن آتش مهیب را خاموش می‌کند؛ این امر ناظر است به حدیث: «إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا وَضَعَ قَدَمَهُ عَلَى الصَّرَاطِ تَخْمُدُ النَّارُ تَحْتَ قَدَمِهِ كَمَا تَخْمُدُ الْإِهَالَةُ عَلَى الطَّبَقِ فَيَقُولُ النَّارُ جُرُّ يا مُؤْمِنٌ فَقَدْ أَطْفَأَ نُورُكَ لَهُبِي» (صدری، نه، ۱۳۸۰: ۱۲۰).

(محمد(ص): چون مومن قدمش را بر صراط بگذارد آتش زیر گام او خاموش شود همچنان که ریش خاک و ریگ بر طبق آتش آن را فرو می نشاند؛ پس آتش گوید: ای مومن بگذر که نور تو شعلهٔ مرا خاموش کرد).

کاو به مومن لابه گر گردد ز بیم  
هیمن که نورت سوز نارم را ربود  
زانکه بی ضد، دفع ضد لایمکن است  
(۱۲۴۸-۱۲۵۰) / ۲ (مشنیو)

مصطفی فرمود از گفت جحیم  
گویدش بگذر ز من ای شاه زود  
پس هلاک نار، نور مومن است

بیر سدر، ب سورت اس، ر دیگو  
آتشم را چونکه دامن می کشد  
(۲۷۰۹-۲۷۱۰) (مشنوي، ۴)

ز آنکه دوزخ گوید: ای مومن تو زود بگذر ای مومن که نورت می گشتد

که بیت فوق اشاره دارد به حدیث «جُزْ يَا مُؤْمِنْ فَانَّ نُورَكَ أَطْفَأَ نَارِي» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۵۳)، «مؤمنا، زود از من در گذر که نور تو آتش مرا سرد و خموش سازد»

۳- پیامبر اکرم (ص)

همواره اشاره شده است که حضرت محمد (ص) ما را از ورود به آتش منع می‌کردند و در  
واقع مانع از نزدیک شدن ما به آتش می‌شدند. مولوی با استناد به حدیث: «مَنْلَىٰ وَ مَنْلَكُمْ كَمَّلَ  
رَجُلٍ أَوْقَدَ نَارًا فَجَعَلَ الْجَنَابِ وَ الْفَرَاشُ يَقْعَنُ فِيهَا وَ هُوَ يَدْبَهُنَّ عَنْهَا وَ أَنَا أَخِذُ بِحَجَرْكُمْ عَنَّ  
النَّارِ وَ أَنْتُمْ تَقْلَتُونَ مِنْ يَدِي» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۶۶). «مثل شما و من مثل کسی است که آتشی

برافروزد و ملخان و پروانگان خود را به آن اخگر زند و او آنها را از آن براند و من کمرگاه شما را فرا چنگ دارم تا به آتشی اندر نشوید ولی شما از دستم می‌گریزید». به این امر چنین اشاره می‌کند:

بر شما من از شما مشفق ترم  
با فروع و شعله بس ناخوشی  
هردو دست من شده پروانه ران<sup>(۱۹)</sup>  
(مثنوی، ۲۸۵۶-۲۸۵۴)

راست می‌فرمود آن بحر کرم  
من نشسته در کنار آتشی  
همچو پروانه شما آن سو دوان

از سوی دیگر حضرت محمد(ص) شفیع گناهکاران است و آنها را از عذاب دوزخ رهایی می‌بخشد. با توجه به حدیث: «شفاعتی لأهل الكبائر من أمتى» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۸۲). «شفاعت من، ویژه انجام دهنده‌گان گناهان کبیره است» او انسان‌ها را از آتش رهایی می‌بخشد.

کی گزارم مجرمان را اشک ریز  
تا رهانم‌شان ز اشکنجه گران  
وارهانم از عتاب نقض عهد<sup>(۲۰)</sup>  
(مثنوی، ۱۷۸۵-۱۷۸۳)

گفت پیغمبر که روز رستخیز  
من شفیع عاصیان باشم به جان  
عاصیان واهل کبائر را به جهد

#### ۴- ارشاد هادیان

بر اثر ارشاد مرشدی صادق، نار (خاربن‌های نفسانی) تبدیل به نور (خصایل نیک) می‌شود و یا کسانی که در ابتدا یکپارچه شهوت و میل شیطانی دارند، بر اثر ارشاد هادیان به کمال عقلانی می‌رسند:

تو عالی وار این در خییر بکن  
وصل کن با نار، نور یار را  
وصل او گلشن کند خوار تو را  
(مثنوی، ۱۲۴۶-۱۲۴۴)

يا تبر بر گیر و مردانه بزن  
يا به گلبن وصل کن این خار را  
تا که نور او کشد نار تو را

#### ۵- همنشینی با خوبان

همنشینی با خوبان تیرگی ها را از میان می‌برد و یکسره نور می‌سازد:  
تیرگی رفت و همه انوار شد  
(مثنوی، ۱۳۴۳/۲)  
ذات ظلمانی او انوار شد  
(مثنوی، ۱۵۳۳/۱)

هیزم تیره، حریف نار شد  
موم و هیزم چون فدای نار شد

## ۶- عشق

عشق ماهیّت عناصر را تغییر می‌دهد و هجران را به وصال و نار را به نور بدل می‌سازد:

گرم شده جام دی، سرد شده جان نار  
(کلیات شمس، ۱۱۸۶۴/۳)

عشق بهم برزده خیمه این چار را  
بر فلک بی‌نشان نور دهد، نار را  
(همان: ۲۲۷۸/۱-۲۲۷۷)

از قدرِ جام وی، مست شده کو و کی

آب چو خاکی بُده، باد در آتش شده  
عشق که چادرکشان دربی آن سرخوشان

به سبب این ویژگی است که درویش بی خویش، پرده دار سلطان آتش می‌شود و خود را در معرض شعله‌های عشق و اخگر تجلیات الهی قرار می‌دهد:

در دل آتش رود بی‌رابطه  
پختگی زآتش نیابند و خطاب ...  
شعله‌ها را با وجودش رابطه‌است  
(مثنوی ۲/ از بیت ۸۳۱ به بعد)

حاجب آتش بود بی‌واسطه  
بی‌حجابی آب و فرزندان آب  
پس فقیر آن است کو بی‌واسطه است

## ۷- ریاضت نفس و مجاهده با آن

یکی دیگر از مواردی که آتش دوزخی را به نور فروزان بدل می‌سازد، مجاهده با نفس است. انسان با ریاضت و مجاهده نفس، کدری و سیاهی نفس آتشین را به نور درخشان و زیبا بدل می‌سازد:

آتشی گبر فتنه جوی را  
نار را کشتید از بهر خدا  
سبزه تقیوی شد و نور هدی  
ظلمت جهل از شما هم علیم شد  
و آن حسد چون خار بُد، گلزار شد  
بهر حق کشید جمله پیش پیش  
اندر و تخم وفا انداختید...  
سبزه گشت و گلشن و برگ و نیوا  
(مثنوی، ۲/ ۲۵۶۸-۲۵۵۹)

چون شما این نفس دوزخ خوی را  
جهدها کردید و او شد پر صفا  
آتش شهوت که شعله می‌زدی  
آتش خشم از شما هم حلم شد  
آتش حرص از شما ایشار شد  
چون شما این جمله آتش های خویش  
نفس ناری را چو باغی ساختید  
دوزخ ما نیز در حق شما

## ۸- توبه

از آنجایی که اخلاق و سرشت بد، ذاتی نیست توبه راه رهایی انسان از آتش دوزخ می‌تواند باشد؛ چرا که اعتراف به گناه باعث بخشش حق تعالی شده و او را از عذاب دوزخ نجات خواهد داد. خداوند می‌فرماید: «فَادْخُلِي فِي عَبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي» (فجر، ۸۹-۳۰) «در زمرة بندگانم درآی و در بهشتمن درآی» و حدیثی در این باب نیز اشاره می‌کند: «هُوَ لَاءُ فِي الْجَنَّةِ وَ لَا أَبَالَى وَ هُوَ لَاءُ فِي النَّارِ وَ لَا أَبَالَى» (فروزانفر، ۱۳۷۰: ۱۶۴) «اینان در بهشت اند باکی ندارم و اینان در دوزخ اند باکی ندارم». در ابیاتی از مثنوی می‌خوانیم:

کز بد اصلی نیاید جز جُحود  
آرد اقیرار و شود او توبه جو  
لا جرم اندر زمان توبه نمود  
ره نبودش جانب توبه نفیس  
واز زبانه نثار و از دندان دد ...  
غوره بودی، گشتی انگورومویز<sup>(۲۲)</sup>  
(مثنوی، ۴ / از بیت ۳۴۱۲ به بعد)

خوی بد در ذات تو اصلی نبود  
آن بـد عاریتی باشد که او  
همچـو آدم زلش عاریه بـود  
چون که اصلی بـود جرم آن بلیس  
رو که رستی از خود و از خوی بـد  
نار بـودی، نور گشتی ای عزیز

### نتیجه گیری

نار یکی از مهم‌ترین واژگان کلیدی مثنوی است. مولانا به این امر در تقابل با «نور» در آثار ارزشمند خود، مثنوی و کلیات شمس، پرداخته و با بسامد بالایی به کار برده است. وی «نار» را مظہر تجلی قهر الهی در مقابل «نور»، جلوه لطف او، می‌داند و گاه نیز این تمایز از نظرگاه او بر می‌خیزد؛ چون که معتقد است که نور لطف حق می‌تواند در نار قهری و بالعکس پنهان شود، و آن دو را در عین وحدت برای ارشاد آدمی لازم می‌بیند. همچنین قدرت خدا را در تغییر ماهیت عناصر از جمله «نار» مؤثر می‌داند که می‌تواند سوزندگی را از آن بگیرد و تبدیل به گلستان کند. در جنب این موارد به آتش دوزخ و نفس نیز توجه دارد و اعمالی را که از نفس صادر می‌شود و آتشی است متذکر می‌شود و به انواع نار حسی و معنوی عنایت دارد و تلاش می‌کند تا به مخاطب خود زوایای مختلف آتش را نمایان سازد؛ زیرا اعتقاد دارد نار نیز در کنار نور در سیر و سلوک عرفانی از عوامل بسیار مهم محسوب می‌شود و در این زمینه تحت تأثیر احادیث و آیات قرآنی است.

## یادداشت‌ها

۱. در این باب نک مثنوی: ۴۵۰/۱، ۲۵۱۱/۲، ۷۸۹/۵، ۳۰۱۳-۳۰۱۴/۵ و کلیات شمس، ۲۰۰۳/۱، ۲۲۴۷/۱، ۳۱۲۰۶/۶، ۴۱۲۵/۱، ۲۸۵۷۹/۶، ۲۷۵۷۱/۵، ۱۹۷۲۱/۴، ۱۰۰۸۷/۲، ۹۴۸۰/۲، ۷۲۱۴/۲، ۶۱۴۲/۲، ۳۱۴۱/۱

۳۱۴۱۳/۶

۲. نک: مثنوی، ۱۹۲۷/۵، ۲۴۰۶/۴، ۳۶۹۴-۳۶۹۶/۳۳۹۷، ۱/۱۷۶۳، ۳/۲، ۱۶۲۳/۲، ۳۶۹۴-۳۶۹۶/۳۳۹۷، ۱/۱۷۶۳، ۳/۲ بیت ۳۷۶۸ از بیت ۳۷۶۸ به بعد.

۳. نک: مثنوی، ۴۳۶۷-۴۳۶۸/۳، ۴۳۷۱-۴۳۷۲/۳، ۳۵۷۱/۴، ۴۳۷۱-۴۳۷۲/۳، ۳۳۸/۵ و نیز نک: کلیات شمس، ۲۳۱۰/۶، ۳۵۷۱/۴، ۴۳۶۷-۴۳۶۸/۳، ۲۱۱۵۲/۴، ۱۷۷۳۷/۴، ۱۴۹۵۸/۳، ۱۲۲۸۴/۳، ۸۹۷۱/۲، ۷۴۱۰/۲، ۶۲۰۰/۲، ۴۷۹۳/۱، ۱۴۰۲-۱۴۰۷/۱

۳۶۳۰۹/۷، ۲۹۶۵۹/۶، ۲۹۶۴۳/۶، ۲۹۵۶۳/۶

۴. نک: مثنوی، ۱/۲۶۳۳-۲۶۳۷، کلیات شمس، ۳۶۱۵۱/۷، ۹۳۱۳/۲، ۸۷۰۴/۲

۵. مثنوی، ۱/۲۵۵۳۱/۷، ۸۷۰۵/۲، ۸۷۰۵/۲-۸۲۳-۸۲۳/۱، ۳۳۷۰/۲، ۹۵۲-۹۵۶/۳ و کلیات شمس، ۲۰۰۹/۶

۶. نک: مثنوی، ۲۰۰۹/۶، ۱۶۰۶/۱، ۸۶۱/۱، ۹۱۳/۲، ۱۶۰۶/۱، ۴۳۸/۵، ۳۷۶۳/۴، ۲۴۴۱/۴، ۳۱۰۲/۳، ۱۹/۳، ۳۳۱۰/۲؛ کلیات شمس، ۴۹۸۳/۱، ۸۹۲۴/۸۷۰۵، ۲/۷۹۰۴، ۲/۷۸۷۷، ۲/۷۳۵۰، ۲/۵۶۱۷، ۲/۲

۱۳۹۵۹/۳

۷. نک: مثنوی، ۱/۷۸۸۰/۲، ۱۸۳۹-۱۸۴۲/۱، ۴۴۴-۴۴۵/۵، ۴۱۳۶/۵؛ کلیات شمس، ۷۶۵۳/۲

۸. نک: مثنوی، ۱/۱۴۰۹/۲، ۲۴۶۲/۱، ۲۸۸۸-۲۸۸۹/۱؛ کلیات شمس، ۱۰۴۱/۱

۹. نک: مثنوی، ۱/۱۳۳۲-۱۳۸۱/۱، ۱۳۸۰-۱۳۸۱/۱

۱۰. نک: مثنوی، ۵/۶۸۴۴؛ کلیات شمس، ۱۱۲۳۶/۲

۱۱. نک: مثنوی، ۴/۲۲۳۷؛ کلیات شمس، ۱۱۲۳۶/۲

۱۲. نک: مثنوی، ۵/۱۹۱۲-۱۹۱۱، ۲/۲۷۱۳-۲۷۱۶

۱۳. نک: مثنوی، ۳/۴۵۵۶، ۴/۱۱۲۲-۱۱۲۶

۱۴. نک: مثنوی، ۲/۱۰۵۳-۱۰۵۴، ۲/۲۰۰۵-۲۰۰۶، ۲/۲۷۱۳-۲۷۱۶/۳۹۵۰-۳۹۵۰/۳

۱۵. نک: مثنوی، ۱/۸۷۳-۸۷۶

۱۶. نک: مثنوی، ۳/۴۶۵۶-۴۶۵۷، ۲/۲۴۶۳-۲۴۶۵/۳

۱۷. نک: مثنوی، ۱/۱۳۹۸-۱۳۹۶، ۱/۱۳۹۷، ۶/۲۴۲۸-۲۴۲۹، ۵/۲۴۲۸-۲۴۲۹

۱۸. نک: مثنوی، ۱/۳۴۸۰-۳۴۸۱/۳، ۳/۳۳۴۹

۱۹. نک: مثنوی، ۳/۴۵۵۶

۲۰. نک: مثنوی، ۳/۱۷۸۷-۱۷۸۶، ۳/۳۱۱۸-۳۱۱۸، ۶/۳۹۲۸-۳۹۲۸

۲۱. نک: مثنوی، ۲/۱۳۴۲-۱۳۴۳، ۲/۲۲۹۱-۲۲۹۰، ۲/۲۵۵۹-۲۵۶۸

۲۲. نک: مثنوی، ۵/۱۸۴۴-۱۸۴۶

## منابع و مأخذ

۱- قرآن کریم

۲- ابن عربی، محی الدین، (۱۳۳۹هـ)، *إنشاء الدوائر*، مطبعه بریل۳- بهاء الدین، محمد، (سلطان ولد)، (۱۳۶۷)، *معارف*، به کوشش نجیب مایل هروی، تهران، انتشارات موسی.۴- پورنامداریان، تقی (۱۳۶۹)، *داستان پیامبران در کلیات شمس*، ج اول، تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، چاپ دوم.۵- چیتیک، ویلیام، (۱۳۹۰)، *طريق عرفاني معرفت از ديدگاه ابن عربی*، مترجم: دکتر مهدی نجفی افرا، تهران، جامی، چاپ دوم.۶- زمانی، کریم، (۱۳۸۸)، *شرح جامع مثنوی معنوی*، ۷ جلد، تهران، اطلاعات، چاپ دهم۷- سجادی، سید جعفر، (۱۳۵۰)، *فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی*، تهران، کتابخانه طهوری، چاپ اول.۸- \_\_\_\_\_، (۱۳۶۶)، *فرهنگ معارف اسلامی*، ۳ جلد، تهران، شرکت مؤلفان و مترجمان ایران، چاپ دوم.۹- سمعانی، شهاب الدین ابوالقاسم احمد بن مظفر، (۱۳۶۸)، *روح الارواح فی شرح اسماء الملک الفتاح*، به کوشش و تصحیح نجیب مایل هروی، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ اول.۱۰- سهروردی، شیخ شهاب الدین یحیی، (۱۳۷۵)، *حكمۃ الاشراق*، ترجمه و شرح: سید جعفر سجادی، تهران، دانشگاه تهران، چاپ دوم.۱۱- سهروردی، ابو حفص عمر، (بی تا)، *عوارف المعارف* [ضمیمه احیاء علوم الدین]، مصر، المکتبة التجاریة الكبرى۱۲- شایگان، داریوش، (۱۳۹۰)، *آیین هندو و عرفان اسلامی*، گردآورنده و مترجم، داریوش شایگان و جمشید ارجمند، تهران، نشر پژوهش فروزان روز، چاپ چهارم.۱۳- شمیسا، سیروس، (۱۳۸۷)، *فرهنگ اشارات*، تهران، میترا، چاپ نخست.۱۴- \_\_\_\_\_، (۱۳۸۶)، *فرهنگ تلمیحات*، تهران، میترا، چاپ نخست

- ۱۵- صدری نیا، باقر، (۱۳۸۰)، فرهنگ مؤثرات متون عرفانی، تهران، سروش
- ۱۶- علیخانیان، مریم، (۱۳۸۴)، پژوهشی در اندیشه‌های عرفانی شیخ شهاب الدین سهروردی، تهران، ترفندها
- ۱۷- غزالی، محمد، (۱۴۰۶ق)، احیاء علوم الدین، بیروت، دارالکتاب العلمیه.
- ۱۸- فروزانفر، بدیع الزَّمان، (۱۳۷۰)، احادیث مثنوی، تهران، امیر کبیر، چاپ پنجم.
- ۱۹- احادیث و قصص مثنوی، ترجمه کامل و تنظیم مجلد: حسین داوودی، تهران، امیر کبیر، چاپ چهارم.
- ۲۰- فولادی، علی رضا، (۱۳۸۷)، زبان عرفان، قم، فراگفت، چاپ اول.
- ۲۱- فیض الاسلام، علینقی، (۱۳۲۶)، نهج البلاغه، آفتاب.
- ۲۲- قیصری، داود، (۱۳۴۴)، مقدمه فصوص الحكم ابن عربی، تصحیح و شرح فارسی به قلم جلال الدین آشتیانی تحت عنوان «شرح مقدمه قیصری در تصوف اسلامی»، مشهد.
- ۲۳- کی منش، عباس، (۱۳۶۶)، پرتو عرفان (شرح اصطلاحات عرفانی در کلیات شمس)، ۲ جلد، تهران انتشارات سعدی، چاپ اول.
- ۲۴- معین، محمد، (۱۳۶۴)، فرهنگ لغت، ۶ جلد، تهران، امیر کبیر، چاپ هفتم.
- ۲۵- ملاً صدرا، (۱۳۶۲)، تفسیر آیه مبارکة نور، ترجمه، تصحیح و تعلیق: محمد خواجه، انتشارات مولی، چاپ اول.
۲۶. مولوی، جلال الدین محمد، (۱۳۵۵=۲۵۳۵)، دیوان کبیر (کلیات شمس)، ده جلد، تهران، امیر کبیر، چاپ دوم.
- ۲۷- مثنوی معنوی، (۱۳۷۳)، ۴ جلد، تصحیح رینولد. انیکلسون به اهتمام ناصرالله پور جوادی، تهران، امیر کبیر، چاپ دوم.
- ۲۸- یاحقی، محمد جعفر، (۱۳۸۶)، فرهنگ اساطیر و داستان‌واره‌ها در ادبیات فارسی، تهران، فرهنگ معاصر، چاپ اول.
- ۲۹- یشربی، سیدیحیی، (۱۳۸۵)، حکمت اشراق سهروردی، قم، مؤسسه بوستان کتاب.